

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 72374		02.10.2019 - 08:15 page 1/2			
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
SEISENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	Truck		
				Dispatch Type:	Schweitzer GmbH & Co.		
				Forw. Agent Name:	16070077		
				-Number:	24.566 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
80653874	000010	2511108890	888	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
02.10.2019		035310-900		PC	S		nt. wt.: 1.239 KG , gr. wt.: 1.409 KG
		CC: 190089788	248	PC	S		
		CC: 190088815	640	PC	S		
		CC: 2	DCT300	PC		DCT300/P01850	144334
		Cast-Number: 245814					
		UC-Material: G078060010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					
80655922	000010	2511109390	11.100	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
02.10.2019		035307-900		PC	M		nt. wt.: 5.316 KG , gr. wt.: 5.831 KG
		CC: 190090378	1.850	PC	M		
		CC: 190090374	1.850	PC	M		
		CC: 190090364	1.850	PC	M		
		CC: 190090350	1.850	PC	M		
		CC: 190090345	1.850	PC	M		
		CC: 190090340	1.850	PC	M		
		CC: 6	DCT300	PC		DCT300/P01850	144338
		Cast-Number: 617984					
		UC-Material: L077860010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					
80655934	000010	2511108490	7.315	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
02.10.2019		035309-900		PC	S		nt. wt.: 12.215 KG , gr. wt.: 13.408 KG
		CC: 190091482	425	PC	S		
		CC: 190091479	530	PC	S		
		CC: 190091475	530	PC	S		
		CC: 190091473	530	PC	S		
		CC: 190091470	530	PC	S		
		CC: 190091468	530	PC	S		
		CC: 190091465	530	PC	S		144333
GR:			Quant. Check:		Rating Check:		



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg.

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 245814
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80653874/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1019497
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G078060010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/11/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 888
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25-FACH
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + PP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0120	0.0240	1.1900	0.0600	0.1700	0.1500	0.0090	0.0370	0.0070	0.0004	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0011	0.0000	0.0005	0.0120	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	43.30	0.00	40.30	0.00	36.90	0.00	34.70	32.90	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	

A1(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	161.0 0	174.0 0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-009230 vom 02.10.2019



19-009230

Ludwigsburg, 02.10.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.10.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.10.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80653874 + 80660709	26	COLLI	Getriebeteile	24.566	
2	80655922					
3	80655934					
Summe: Total				26,00 COLLI	24.566,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang KU 27 Gut 19-009230 Empfänger Amtl. S.N. Reception des marchandises Via dei Ciclamini - c. 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 14 OTT 2019 19-009230 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du transporteur Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604